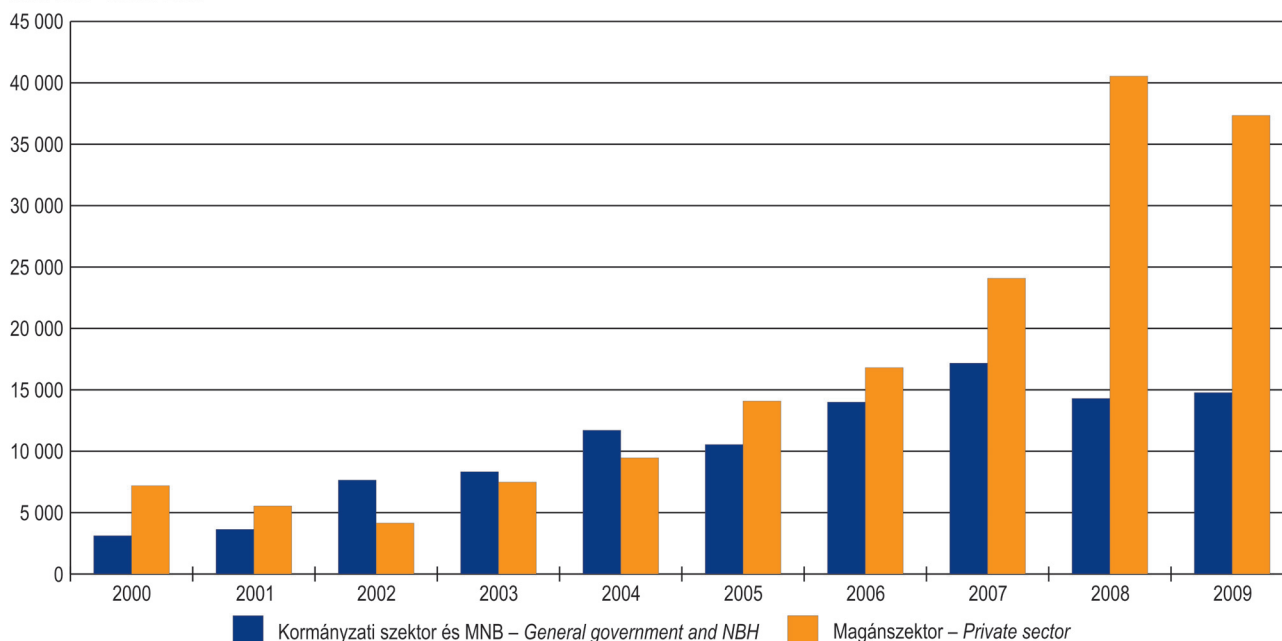


4.6. Pénzügyek Financial Data

- Az államháztartás pénzforgalmi szemléletű, konszolidált hiánya 2009-ben 925 milliárd forintot tett ki, 121 milliárd Ft-tal többet, mint 2008-ban. Az alrendszerek közül a központi költségvetés egyenlege 126 milliárddal kevesebb hiányt mutatott. A központi költségvetés bevételei folyó áron 2%-kal bővültek. A bevételek legnagyobb részét, 37%-át a fogyasztáshoz kapcsolt adók jelentették, melyek értéke 0,9%-kal nőtt. A lakossági befizetések 6,6%-kal elmaradtak a 2008. évitől, a befizetések, több mint kilenczetedét 2009-ben is a személyi jövedelemadó-befizetések jelentették.
- A központi költségvetés bruttó adósságállománya 2009 végén 5%-kal több volt mint egy évvel korábban. A 2009. év végi adósság 45%-a devizában állt fenn, a forintadósság aránya 55% volt.
- 2009-ben a folyó fizetési mérleg többlettel zárt, a szufficit 153 millió eurót tett ki. A reálgazdasági tranzakciók 2009. évi egyenlege mintegy 5,5 milliárd eurós többletet mutatott, 4,6 milliárd euróval többet, mint az előző évben. A jövedelem- és transzfermérleg egyenlege a 2009-et megelőző évek során tapasztalt romló tendenciával szemben jelentősen javult. A tőkemérleg egyenlege 1,3 milliárd eurós aktívumot mutatott, 0,2 milliárddal magasabbat a 2008. évinél.
- Magyarország bruttó külföldi adósságállományának növekedése 2009-re 5%-ra mérséklődött. Az államháztartás és az MNB nettó adósságállománya előző évhez képest 3%-kal bővült, a magánszektoré ugyanakkor 8%-kal csökkent.
- *The consolidated cash-based deficit of the general government amounted to 121 billion forints more in 2009 than in 2008. Among the sub-systems the balance of the central government showed a 126 billion forints lower deficit. The revenue of the central government expanded by 2% at current prices, the largest part, 37% of the revenue being made up by taxes on consumption, the value of which increased by 0.9%. Payments of households were 6.6% lower than in 2008, over nine tenths of the payments being represented by personal income tax payments in 2009 too.*
- *The gross debt stock of the central government was 5% higher at the end of 2009 than one year before. 45% of the debt at the end of 2009 was denominated in foreign exchange, while the share of forint-denominated debt was 55%.*
- *The current account closed 2009 with a surplus, which amounted to EUR 153 million. The balance of transactions in the real economy in 2009 showed a surplus of about EUR 5.5 billion, 4.6 billion euros more than in the previous year. The balance of income and current transfers improved significantly compared with the deteriorating trend observed during the years preceding 2009. The balance of the capital account showed a surplus of EUR 1.3 billion, 0.2 billion more than in 2008.*
- *The growth of the gross foreign debt stock of Hungary decelerated to 5% by 2009. The net debt stock of the general government and NBH was up by 3% compared to last year, while that of the private sector decreased by 8%.*

Magyarország nettó külföldi adósságállománya (FDI egyéb tőke nélkül), 2000–2009*
Net foreign debt of Hungary (not including other capital within FDI), 2000–2009*

millió euró – million EUR



* Az External Debt Statistics: Guide for Compilers and Users kiadvánnyal összhangban az adósság nem tartalmazza tulajdonosi részesedést és a pénzügyi derivatívákat.
Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Equity capital and financial derivatives are not included in debt, consistent with the IMF's „External Debt Statistics: Guide for Compilers and Users”. Source: National Bank of Hungary.

Módszertani megjegyzések

Az idősorok adatai módosulhatnak az adatok utólagos revíziója, véglegesítése miatt.

Fizetési mérleg

(4.6.6. tábla)

A fizetési mérleg összhangban van a nemzeti számlák rendszerével (SNA '93), és követi a Nemzetközi Valutaalap által kidolgozott módszertant (Balance of Payments Manual, 5. kiadás, Washington, 1993, IMF). A kettős könyvelés elvét alkalmazza, azaz minden tranzakció elszámolása két helyen, tartozik és követel tételként történik.

A fizetésimérleg-statisztikában a korábban közölt adatok módszertani változás miatt módosultak. Az idősorok összehasonlítható szerkezetben rendelkezésre állnak.

A Magyar Nemzeti Bank a Központi Statisztikai Hivatal együttműködésével 2008-tól új, közvetlen jelentéseken alapuló adatgyűjtési rendszert vezetett be a fizetésimérleg-statisztikák összeállítására. Míg a fizetési mérleg korábbi összeállítása nagyrészt a pénzáttalások jogcímezésén alapuló, hitelintézeti jelentésekre támaszkodott, az új rendszerben ezek helyett a gazdasági szereplőktől közvetlenül szerzi be az MNB a szükséges információkat.

Módszertani forrás: www.mnb.hu/statisztika Módszertani megjegyzések a fizetésimérleg-statisztikához.

Az adatok forrása: Magyar Nemzeti Bank.

Budapesti Értéktőzsde

(4.6.10–4.6.12. táblák)

Budapesti Értéktőzsde indexe: az indexkosárban szereplő részvénytársaságok piaci értékének (piaci ár x törzsrészesvények mennyisége) változását tükrözi. Az index ezen értékpapírcsomag bázisidőponthoz viszonyított értékváltozását mutatja.

Módszertani forrás: Korányi G. Tamás: Értékpapírszerzői kézikönyv (Unió, Budapest, 1997).

Az adatok forrása: Budapesti Értéktőzsde.

A háztartások nettó pénzügyi vagyona

(4.6.16. tábla)

A háztartások pénzügyi megtakarításait bemutató statisztika a pénzügyi számlák keretein belül, a nemzeti számlák összeállítására vonatkozó módszertani előírások figyelembevételével készül.

Összhangban van a más gazdasági szektorok finanszírozását bemutató pénzügyiszámla-adatokkal. A háztartások pénzügyi megtakarításáról szóló statisztikákba beépítették a háztartások által birtokolt nem tőzsdéi részesvények és üzletrészek adatait. Megfigyelik a nem monetáris pénzügyi intézmények (döntően pénzügyi vállalkozások) által a háztartásoknak nyújtott hiteleket. Ezenkívül kibővült a figyelembe vett értékpapírok, továbbá az egyéb követelések és kötelezettségek köre is.

Az adatok forrása: Magyar Nemzeti Bank.

Kamatlábak

(4.6.14–4.6.15. tábla)

Kamatlábak a vállalkozói szektorban: a bankok és a szakosított pénzügyi intézetek vállalkozókkal kötött egyedi szerződéseinek adataiból számított súlyozott átlagok. Nem tartalmazzák a mellékköltségeket (mint pl. jutalék stb.).

Az adatok forrása: Magyar Nemzeti Bank.

Lakáscélú hitelek

(4.6.17. tábla)

A lakáscélú hitelek és támogatások számbavétele a lakáscélú állami támogatásokról szóló 12/2001. (I. 31.) számú kormányrendelet struktúráján alapszik. Államilag támogatott hiteleken a jelzálog típusú és a kiegészítő kamattámogatásos hitelek együttesen értendők (12/2001. (I. 31.) Korm.rend., 12. és 13. §.).

Fogalmak, definíciók

Költségvetési mérleg

(4.6.1–4.6.4. táblák)

GFS (Government Financial Statistics): a Nemzetközi Valutaalap által kidolgozott kormányzati pénzügyi statisztikai rendszer.

Államháztartási mérleg: az államháztartás valamennyi alrendszerének (a központi költségvetésnek, a központi költségvetési szerveknek, a helyi önkormányzatoknak, az elkülönített állami pénzalapoknak és a társadalombiztosítási alapoknak) a bevételeit, illetőleg kiadásait tartalmazza. A mérleg konszolidált, a halmozódásokat nem tartalmazza.

Központi költségvetési mérleg: a központi költségvetés bevételeinek és kiadásainak zárt rendszerű és megfelelő csoportosításban történő bemutatása.

Privatizációs bevételek: az állami vagyon értékesítéséből származó bevételek azon része, amelyeket a Magyar Köztársaság éves költségvetési bevételei között számolnak el.

Az adatok forrása: Pénzügyminisztérium.

Fizetési mérleg

(4.6.6. tábla)

Fizetési mérleg: egy adott ország rezidensei és a nem rezidensek között egy adott időszakban végbemenő reálgazdasági és pénzügyi tranzakciókat mutatja ki. **Országrezidens:** az a természetes vagy jogi személy, amelyet közvetlen gazdasági érdeke (állandó lakóhelye, telephelye, termelése stb.) az adott ország gazdasági területéhez kapcsol.

Folyó fizetési mérleg: a reálgazdasági tranzakciókat (az áruforgalomhoz és a szolgáltatásokhoz kapcsolódó ügyleteket), a tőkebefektetések tulajdonlásához kapcsolódó (kamat- és osztalék-) jövedelmeket, a munkavégzésből származó jövedelmeket és a viszonzatlan folyó átutalásokat veszi számba.

A folyó fizetési mérlegtől világosan elkülönülő és a felhalmozási számlák részét képező **tőkemérleg** egyrészt a viszonzatlan tőkeátutalásokat, másrészt a nem termelt, nem pénzügyi eszközök tulajdonjogának értékesítéséhez kapcsolódó bevételeket és kiadásokat tartalmazza. A folyó fizetési mérleg egyenlege az ország külfölddel szembeni megtakarítói pozícióját tükrözi, míg a folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg együttes egyenlege az ország külfölddel szembeni finanszírozási igényét, illetve finanszírozási képességét fejezi ki.

A **pénzügyi mérleg** azt mutatja, hogy a folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg együttes aktívuma (nettó finanszírozási képessége) milyen pénzügyi eszközök változásában testesül meg, illetve hiányát (nettó finanszírozási igény) mely pénzügyi eszközök finanszírozzák. A pénzügyi mérleg funkcionális bontásban tartalmazza a tőkeműveleteket, azaz megkülönbözteti a közvetlen tőkebefektetések, a portfólióbefektetések, az egyéb befektetések és a nemzetközi tartalékok forgalmát. A folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg együttes aktívuma/passzívuma megegyezik a – tartalékot is tartalmazó – pénzügyi mérleg ellenkező előjelű egyenlegével.

Nemzetközi tartalékok: a jegybank azon likvid és szabadon felhasználható követelése, amelyeket a monetáris hatóság közvetlenül vagy közvetve, devizapiaci intervenciók révén – a nemzeti valuta árfolyamának befolyásolásával – fizetési problémái esetén, illetve egyéb célokra szabadon felhasználhat.

Tévedések és kihagyások (NEO) sor tartalmazza azt a statisztikai hibát, amely a fizetési mérlegben az eltérő adatforrások, esetenként aggregált információk (banki és vállalati jelentések konszolidálása, vámtisztika beépítése stb.) felhasználása miatt keletkezik. A sor utólagosan és formailag juttatja érvényre a kettős könyvelés elvét, azaz a tartozik és a követel oldal egyezőségét.

Budapesti Értéktőzsde

(4.6.10–4.6.12. táblák)

Tőzsdére bevezetett értékpapír: a tőzsdére bevezetett értékpapíroknak a Tőzsdetitkárság által kiadott hivatalos listáján szereplő értékpapír.

Részvénny: részvénytársaság alapításakor vagy jegyzett tőkéje felemelésekor kibocsátott, tulajdonjogot megtestesítő értékpapír, amely a társaság tőkéjének a névérték által meghatározott hányadát testesíti meg.

Kötvény: kamatozó értékpapír, amely tulajdonosának előre rögzített (vagy valamilyen külső körülményhez egyértelműen kötött), a névértékre vonatkoztatott és a kötvényen feltüntetett kamatlábnak megfelelő kamatot biztosít.

Kincstárjegy: rövid – maximum 1 éves – lejáratú államadósságot megtestesítő, általában bemutatóra szóló, szabadon átruházható értékpapír.

Befektetési jegy: nyilvánosan vagy zárt körben kibocsátott értékpapír, amelyet az alapkezelő bocsát ki befektetési alap kialakítása céljából. Befektetési alap: olyan, jogi személyiséggel rendelkező pénzalap, amelyet egy befektetési alapkezelő társaság alakít ki úgy, hogy befektetési jegyek kibocsátásával tőkét gyűjt össze, majd ezt értékpapírokba vagy ingatlanokba fekteti.

Kárpótlási jegy: a kárpótlási törvényben megszabott módon kibocsátott, meghatározott ideig kamatozó és csak meghatározott célra felhasználható, bemutatóra szóló értékpapír.

Árfolyam: adott értékpapír piaci ára.

Publikációk

A világhálón a következő helyen tájékozódhat: www1.pm.gov.hu, www.mnb.hu és www.bet.hu.

Methodological notes

Time series can be modified because of the revision (finalisation) of data.

Balance of payments

(Table 4.6.6.)

The balance of payments is in direct connection with the system of national accounts (SNA'93) and it follows the methodology elaborated by the IMF (Balance of Payments Manual, 5th Edition, Washington, 1993, IMF). It employs the principle of double entry book-keeping, i.e. each transaction is accounted for at both the assets and the liability side.

In the balance of payments statistics there were modifications in data due to changes in methodology. Time series in comparable structure are available till 1995.

In 2008, in cooperation with the Hungarian Central Statistical Office, the National Bank of Hungary (NBH) launched a new data collection system based on direct reports to compile Balance of Payments (BoP) statistics. While the former compilation of the BoP relied mainly on the use of transaction codes for payments reported by credit institutions, in the new regime the NBH obtains the necessary information directly from reporting agents.

Source of methodology: www.mnb.hu/statistics/ Methodology notes on statistics of balance of payments.

Source of data: National Bank of Hungary.

Budapest Stock Exchange

(Tables 4.6.10–4.6.12.)

Stock exchange index: *an index reflecting the changes in the market value of the shares contained in the index basket (market price x quantity of equity shares). The index shows the change in the value of the security package compared to the base period.*

Source of methodology: Tamás Korányi G.: Manual of Legal Terms for Securities, (Unio, Budapest, 1997).

Source of data: Budapest Stock Exchange.

Net financial assets of households

(Table 4.6.16.)

Data on household financial savings are compiled within the accounting framework of financial accounts, in accordance with the methodological recommendations for compiling national accounts. They are consistent with financial accounts data presenting assets and liabilities of other institutional sectors of the economy.

Data on holdings of unquoted shares and equities by the household sector have been incorporated into the new statistics on household sector financial savings. The Bank has been monitoring loans granted by non-monetary financial institutions (primarily other financial intermediaries) to households. Besides, the range of securities has been expanded, and the coverage of other assets and liabilities has been widened.

Source of data: the National Bank of Hungary.

Rates of interest

(Tables 4.6.14–4.6.15.)

Rates of interest in the business sector: *weighted averages of data on individual contracts between banks or specialised financial institutions and entrepreneurs. They do not comprise subsidiary costs (e.g. commission etc.).*

Source of data: the National Bank of Hungary.

Housing loans

(Table 4.6.17.)

Calculation of housing loans and subsidies is based on the structure of the Government Decree 12/2001 (I.31.) on state housing subsidies. State housing loans include both loans with mortgage bond's interest subsidy and additional interest subsidy. (Government Decree 12/2001 (I.31.) Par. 12. and 13.)

Concepts, definitions

Balance of the general government

(Tables 4.6.1–4.6.4.)

GFS (Government Financial Statistics): *a government financial statistical system elaborated by the International Monetary Fund.*

Balance of the general government: the balance of total revenues and expenditures of the general government including central government, institutions of the central government, local governments, extra-budgetary funds and social security funds. The balance is consolidated, does not include cumulations.

Balance of the central government: the itemised grouping of revenues and expenditures of the central budget in a closed system.

Revenues from privatization: a part of revenues deriving from the sales of state property, which is accounted for in the revenues of the central budget of Hungary's annual budget.

Source of data: the Ministry of Finance.

Balance of payments

(Table 4.6.6.)

Balance of payments: a statistical statement systematically summarising economic and financial transactions of residents and non-residents in a country during a specific time period. **Residents in a country:** those natural persons or legal entities, who have direct connection with the economic territory of a given country through direct economic interest (permanent place of residence, industrial local unit, production etc.)

Current account: involves transactions of real economy (transactions related with goods and services), direct investment incomes, compensation of employees and unrequited current transfers.

Capital account: clearly separable from the current account. It involves unrequited capital transfers and revenues and expenditures related with the sales of proprietary rights of non-produced, non-financial assets. The current account balance of the country shows the savings position of the country against the rest of the world, while the total balance of the current and the capital account shows the financing demand or financing capability of the country against the rest of the world.

Financial account: shows in which financial instruments the change of combined positive balance of current and capital account (net financing capability) is embodied, or which financial instruments finance the deficit (net financing demand). The financial account contains capital movements in functional breakdown, it distinguishes direct investments, portfolio and other investments, and international reserves. The combined positive/negative balance of the current and capital account equals to the financial account balance – including reserves – with reverse sign.

International reserves: liquid claims of the central bank controlled by the monetary authorities for financing payment imbalances through direct use or interventions in official exchange markets by affecting the exchange rate of the national currency.

Net errors and omissions: this line represents the statistical error, occurring because of the diverse data sources in the balance of payment, or due to aggregated information (consolidated bank and corporate reports, inclusion of customs statistics, etc.). This line creates harmony with the requirement of double-entry book-keeping subsequently and formally, i.e. the equality of assets and liability sides.

Budapest Stock Exchange

(Tables 4.6.10–4.6.12.)

Securities listed to the stock exchange: securities figuring on the official list issued by the Secretariat of the Stock Exchange.

Shares: securities issued at the time of establishing a joint stock company, or raising its subscribed capital, embodying ownership rights, materializing a part of the capital of the company.

Bonds: generally long term securities with fixed interest gains relating to the nominal value of the security

Treasury bills: a freely negotiable state security payable to bearer, issued to materialize the short term – max. 1 year – debt of the government.

Investment coupons: securities issued publicly or in a closed circle by investment funds in order to establish such funds.

Investment fund: a money fund with legal entity, handled by investment fund trustees in a way, that capital is gathered by issuing investment coupons, and it is invested into securities or real estates.

Compensation coupons: securities payable to bearer, issued under the directives of the Law on Compensation, bearing interest for a definite period, and useable only for a definite purpose.

Price value: the amount to be paid for one security at the Stock Exchange.

Publications

See the following website on the internet: www1.pm.gov.hu, www.mnb.hu and www.bet.hu.

4.6.1. Az államháztartás konszolidált funkcionális mérlege (pénzforgalmi szemléletben)* Consolidated functional balance of the general government (cash basis)*

(milliárd Ft – billion HUF)

Bevétel, kiadás Revenues, expenditures	2000	2007	2008	2009
Általános közösségi szolgáltatások General public services	600,1	1 101,3	1 405,3	1 381,3
Védelem Defense	142,5	262,6	262,7	238,1
Rendvédelem és közbiztonság Protection of public order and public safety	212,4	529,3	525,5	487,8
Állami működési funkciók összesen State operational functions, total	955,1	1 893,2	2 193,5	2 107,2
Oktatási tevékenységek és szolgáltatások Educational activities and services	629,0	1 550,8	1 575,4	1 529,8
Egészségügy Public health	551,7	1 167,3	1 234,3	1 185,3
Társadalombiztosítási és jóléti szolgáltatások Social insurance and public welfare services	1 893,6	4 276,4	4 612,7	4 609,6
Lakásügyek, települési és közösségi tevékenységek és szolgáltatások Matters of housing, settlements' and communal activities and services	207,1	508,9	483,6	547,7
Szórakoztató, kulturális és vallási tevékenységek és szolgáltatások Entertaining, cultural and religious activities and services	171,6	359,3	366,3	368,1
Jóléti funkciók összesen Social welfare functions, total	3 452,9	7 862,8	8 272,3	8 240,4
Tüzelő- és üzemanyag-, valamint energiaellátási feladatok Combustible-, fuel- and energy-supply	2,4	4,2	5,2	6,8
Mező-, erdő-, hal-, vadgazdálkodás Agriculture, forestry, fishing and hunting	188,6	378,0	341,3	407,5
Bányászat és ipar Mining and manufacturing	23,7	44,2	39,6	43,6
Közlekedési és távközlési tevékenységek és szolgáltatások Activities and services of transport and telecommunication	299,0	1 011,9	813,9	738,0
Egyéb gazdasági tevékenységek és szolgáltatások Other economic activities and services	196,8	307,8	368,9	457,4
Környezetvédelem Environment protection	102,7	217,0	215,7	196,2
Gazdasági funkciók összesen Economic functions, total	813,2	1 963,1	1 784,6	1 849,5
Államadósság-kezelés, államháztartás State debt service, general government	801,2	1 006,1	1 154,1	1 180,2
Funkciókba nem sorolható tételek Items, that cannot be listed to functions	25,8	271,8	61,8	61,4
Kiadások összesen Expenditures, total	6 048,3	12 997,0	13 466,4	13 438,8
Bevételek összesen Revenues, total	5 606,1	11 635,5	12 572,7	12 424,5
Egyenleg^{a)} Balance^{a)}	-442,2	-1 361,4	-893,7	-1 014,3

* Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – According to the bill on closing statement moved to the Parliament.

a) GFS-rendszerben. – In the GFS-system.

Forrás: Pénzügyminisztérium. – Source: Ministry of Finance.

4.6.2. Az államháztartás alrendszereinek főbb jellemzői (pénzforgalmi szemléletben)* Main characteristics of general government sub-systems (cash basis)*

(milliárd Ft – billion HUF)

Megnevezés Denomination	2000	2007	2008	2009
Központi költségvetés – Central government				
Bevételek – Revenues	3 681,9	7 100,0	8 159,3	8 324,2
Kiadások – Expenditures	4 049,7	8 498,1	9 029,2	9 067,9
Egyenleg – Balance	-367,8	-1 398,1	-870,0	-743,7
Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP	-2,8	-5,5	-3,3	-2,9
Egészségbiztosítási alap – Health insurance fund				
Bevételek – Revenues	734,1	1 676,0	1 445,2	1 269,4
Kiadások – Expenditures	797,7	1 648,6	1 445,1	1 418,8
Egyenleg – Balance	-63,6	27,4	0,1	-149,5
Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP	-0,5	0,1	0,0	-0,6
Nyugdíjbiztosítási alap – Pension insurance fund				
Bevételek – Revenues	1 003,5	2 642,7	2 857,6	2 859,5
Kiadások – Expenditures	1 021,2	2 642,5	2 925,2	2 866,8
Egyenleg – Balance	-17,8	0,2	-67,6	-7,2
Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP	-0,1	0,0	-0,3	0,0
Helyi önkormányzatok – Local governments				
Bevételek – Revenues	1 656,1	3 080,8	3 268,2	3 125,4
Kiadások – Expenditures	1 651,1	3 134,6	3 252,6	3 208,0
Egyenleg – Balance	5,0	-53,9	15,6	-82,5
Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP	-0,2	-0,2	0,1	-0,3
Elkülönített állami pénzalapok – Extra-budgetary funds				
Bevételek – Revenues	166,2	459,5	485,4	465,2
Kiadások – Expenditures	164,1	396,6	457,2	496,5
Egyenleg – Balance	2,1	62,9	28,2	-31,4
Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP	0,0	0,2	0,1	-0,1
Államháztartás összesen – General government, total				
Bevételek – Revenues	7 241,8	14 959,0	16 215,7	16 043,8
Kiadások – Expenditures	7 683,9	16 320,4	17 109,4	17 058,1
Egyenleg – Balance	-442,2	-1 361,4	-893,7	-1 014,3
Egyenleg a GDP százalékában – Balance as a percentage of GDP	-3,7	-5,4	-3,4	-3,9

* Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – According to the bill on closing statement moved to the Parliament.
Forrás: Pénzügyminisztérium. – Source: Ministry of Finance.

4.6.3. A központi költségvetés bevételei Central government revenues

(millió Ft – billion HUF)

Bevétel Revenues	2000 ^{a)}	2007 ^{a)}	2008 ^{a)}	2009 ^{b)}
Gazdálkodó szervezetek befizetései <i>Payments of economic units</i>	487 866 ^{c)}	1 119 235	1 172 370	1 017 459
Társasági adó ^{d)} <i>Corporate taxes^{d)}</i>	292 722	510 781	487 524	385 543
Társas vállalkozások különadója <i>Special tax on businesses</i>	–	176 932	200 493	156 859
A hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások különadója <i>Tax imposed on credit institutions and financial corporations</i>	–	–	–794	–
Hitelintézeti járadék <i>Fees of financial institutions</i>	–	12 555	12 642	12 619
Egyszerűsített vállalkozói adó <i>Simplified business tax</i>	–	152 812	166 537	169 704
Energiadó <i>Energy tax</i>	–	11 860	14 843	13 183
Környezetterhelési díj <i>Environmental protection fee</i>	–	8 018	10 318	10 703
Bányajáradék <i>DPPT</i>	13 723	31 469	38 761	26 621
Játékadó-bevétel <i>Gambling tax</i>	27 935	71 461	72 734	66 736
Egyéb befizetések <i>Other payments</i>	16 920	19 259	30 104	21 734
Egyéb központosított bevételek <i>Other central payments</i>	–	124 089	139 207	111 552
Energiaellátók jövedelemadója <i>Income tax of energy suppliers</i>	–	–	–	24 170
Cégautóadó <i>Tax on corporate cars</i>	–	–	–	18 037
Fogyasztáshoz kapcsolt adók <i>Taxes on consumption</i>	1 659 692	2 891 381	3 043 822	3 070 856
Általános forgalmi adó <i>Value Added Tax</i>	1 153 750	1 979 374	2 114 089	2 168 488
Jövedékifogyasztási és regisztrációs adó <i>Excise tax/excise duty and motor vehicle registration duty</i>	505 942	912 007	929 733	902 368
Lakosság befizetései <i>Payments of households</i>	997 465	1 945 287	2 163 250	2 020 177
Személyi jövedelemadó ^{e)} <i>Personal income tax revenues of the central budget^{e)}</i>	938 031	1 820 825	2 026 493	1 899 729
Adóbefizetések <i>Tax payments</i>	5 012	5 621	5 785	8 272
Illetékbecfizetések <i>Fees and duties</i>	54 422	118 841	130 973	112 176
Költségvetési szervek és fejezeti kezelésű előirányzatok <i>Central budgetary institutions and chapters</i>	562 713	1 266 936	1 251 671	1 624 787
Befizetés az államháztartás alrendszeréből <i>Payments of general government subsystems</i>	43 879	196 745	254 771	226 424
Központi költségvetési szervektől származó befizetések <i>Payments of central budgetary institutions</i>	19 478	49 493	94 374	65 491
Helyi önkormányzatok befizetései <i>Payments of local governments</i>	4 584	11 336	17 022	14 872
Elkülönített állami pénzalapok befizetései <i>Payments of extrabudgetary funds</i>	19 817	113 310	119 310	146 061
Társadalombiztosítás pénzügyi alapjainak befizetése <i>Payments of social security funds</i>	–	22 606	24 065	–
Állami, kincstári vagyonnal kapcsolatos befizetések ^{f)} <i>Payments related to state property^{f)}</i>	30 926	48 814	71 746	143 355
Egyéb bevételek <i>Other revenues</i>	33 104 ^{g)}	20 334	47 673	39 899
Adósságszolgálatokkal kapcsolatos bevételek <i>Revenues related to debt service</i>	108 607	96 381	93 122	144 448
Uniók elszámolásai <i>Transfers from the EU</i>	–	9 173	60 860	36 822
Bevételi főösszeg Revenues, total	3 924 253	7 594 286	8 159 285	8 324 226

a) A költségvetés végrehajtásáról szóló törvény alapján. – As laid down in Act on the execution of the budget

b) Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – According to the bill on closing statement moved to the Parliament.

c) Vám- és importbefizetésekkel együtt. – Including customs and import duties.

d) Pénzügyi intézetek társasági adójával együtt. – Including profit taxes of financial institutions.

e) Az önkormányzatoknak átengedett személyi jövedelemadóval együtt, és 2007-től a magánszemélyek különadójával együtt. – Including personal income tax ceded to local governments, and including extraordinary tax of private persons from 2007.

f) Privatizációs bevételekkel együtt. – Including revenues from privatization.

g) MNB befizetéssel együtt. – Including payments of NBH.

Forrás: Pénzügyminisztérium. – Source: Ministry of Finance.

4.6.4. A központi költségvetés kiadásai Central government expenditures

(millió Ft – million HUF)

Kiadás, egyenleg <i>Expenditures, balances</i>	2000 ^{a)}	2007 ^{a)}	2008 ^{a)}	2009 ^{b)}
Egyedi és normatív támogatás <i>Subsidies to economic units</i>	166 749 ^{c)}	197 372	203 083	178 578
Közszolgálati műsorszolgáltatás támogatása <i>Support to the Media</i>	12 562	52 245	51 280	53 744
Fogyasztóiár-kiegészítés <i>Consumer price subsidy</i>	82 806	111 885	107 623	107 398
Lakásépítési támogatások <i>Housing grants</i>	49 853	228 471	185 575	199 289
Családi támogatások, szociális juttatások <i>Family benefits, social subsidies</i>	303 579	686 337	685 943	640 980
Költségvetési szervek és fejezeti kezelésű előirányzatok <i>Central budgetary institutions and chapter administered appropriations</i>	1 869 842	4 234 379	3 995 816	4 047 204
Az államháztartás alrendszerének támogatása ^{d)} <i>Transfers to general government subsystems^{d)}</i>	799 761	2 160 306	2 289 585	2 262 827
Elkülönített állami pénzalapok támogatása <i>Transfers to extrabudgetary funds</i>	1 132	27 938	32 820	40 581
Garancia és hozzájárulás a tb-alapok kiadásaihoz <i>Guarantee and contribution to social security funds</i>	127 503	777 766	835 049	913 794
Helyi önkormányzatok támogatása ^{d)} <i>Transfers to local governments^{d)}</i>	671 126	1 354 603	1 421 716	1 308 452
Társadalmi önszerveződések támogatása <i>Transfers to non-profit organizations</i>	2 930	5 153	5 240	5 318
Nemzetközi pénzügyi kapcsolatok kiadásai <i>Expenditures of international transactions</i>	2 287	14 625	14 159	9 456
Adósságszolgálat, kamattérítés <i>Debt service related expenditures, interest expenditures</i>	796 881	1 006 065	1 154 101	1 180 244
Állami vagyonnal kapcsolatos kiadások <i>Expenditures related to state property</i>	–	–	66 993	99 294
Kormányzati rendkívüli és egyéb kiadások <i>Extraordinary and other expenditures</i>	194 088	37 506	41 009	37 991
Állam által vállalt kezesség érvényesítése <i>Government guarantees redeemed</i>	6 489	10 328	17 139	20 409
Adósságtólvállalás <i>Debt assumption</i>	–	58 211	1 122	1 554
Befizetés az EU-ba <i>Contribution to EU budget</i>	–	189 520	210 581	223 658
Kiadás összesen^{d)} <i>Expenditures, total^{d)}</i>	4 292 043^{e)}	8 992 402	9 029 248	9 067 944
Egyenleg <i>Balance</i>	–367 790	–1 398 117	–869 963	–743 718

a) A költségvetés végrehajtásáról szóló törvény alapján. – As laid down in Act on the execution of the budget

b) Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – According to the bill on closing statement moved to the Parliament.

c) Agrártámogatással együtt. – Including agricultural and other subsidies.

d) Az önkormányzatoknak átengedett személyi jövedelemadóval együtt. – Including personal income tax ceded to local governments.

e) MNB-elszámolásokkal kapcsolatos kiadással együtt. – Including expenditures related to NBH.

Forrás: Pénzügyminisztérium. – Source: Ministry of Finance.

4.6.5. A központi költségvetés bruttó adóssága* Gross debt of central government*

(milliárd Ft – billion HUF)

Megnevezés Denomination	2000	2007	2008	2009
I. Devizában fennálló adósság <i>Foreign exchange denominated debt</i>	2 508,7	4 472,6	6 774,8	8 468,5
1 Hiányt finanszírozó és adósság-megújító adósság <i>Deficit financing and debt renewing debt</i>	841,7	3 861,3	4 271,9	4 381,1
1.1. Hitel <i>Loans</i>	106,0	235,2	26,5	27,1
1.2. Kötvény <i>Bonds</i>	735,7	3 626,1	4 245,4	4 354,0
2 Egyéb kötelezettségek <i>Other liabilities</i>	1 667,1	611,4	2 502,9	4 087,5
2.1. Hitel <i>Loans</i>	1 666,8	611,3	2 502,9	4 087,4
2.2. Kötvény <i>Bonds</i>	0,3	0,0	0,0	0,0
II. Forintban fennálló adósság <i>Forint denominated debt</i>	4 717,5	11 103,8	11 250,6	10 476,2
1 Hiányt finanszírozó és adósság-megújító adósság <i>Deficit financing and debt renewing debt</i>	3 856,2	10 671,6	10 823,2	10 053,6
1.1. Hitel <i>Loans</i>	145,9	145,7	219,9	438,7
1.2. Kötvény <i>Bonds</i>	2 383,8	8 305,6	8 574,1	7 553,3
1.3. Kincstárjegy és egyéb rövid lejáratú kötelezettség <i>Treasury bills and other short term liabilities</i>	1 326,6	2 220,4	2 029,2	2 061,7
2 Egyéb kötelezettségek <i>Other liabilities</i>	861,2	432,1	427,3	422,6
2.1. Hitel <i>Loans</i>	158,0	–	–	–
2.2. Kötvény <i>Bonds</i>	703,2	432,1	427,3	422,6
Összesen <i>Total</i>	7 226,2	15 576,4	18 025,4	18 944,8

* A devizaadósság az év utolsó munkanapján jegyzett MNB-középárfolyamon értékelve. Az Országgyűléshez benyújtott zárszámadási törvényjavaslat szerint. – Foreign debt is recorded at the mid exchange rate of the NBH on last working day of the year. According to the bill on closing statement moved to the Parliament.

Forrás: Pénzügyminisztérium. – Source: Ministry of Finance.

4.6.6. Magyarország fizetési mérlege

Balance of payments of Hungary

(millió euró – million EUR)

Megnevezés Denomination	2000	2007	2008	2009 ^{a)}
1. Áruk, egyenleg – Goods, net	-3 180	190	-64	4 012
1.1. Kivitel – Exports	31 278	68 187	72 742	58 768
1.2. Behozatal – Imports	34 457	67 997	72 806	54 755
2. Szolgáltatások összesen, egyenleg – Services total, net	1 234	1 049	960	1 474
2.1. Szállítási szolgáltatások, egyenleg Transportation services, net	-206	201	260	407
2.2. Idegenforgalom – Travel				
bevétel – credit	4 067	3 450	4 101	4 083
kiadás – debit	1 794	2 149	2 740	2 610
egyenleg – net	2 273	1 301	1 361	1 473
2.3. Egyéb szolgáltatás, egyenleg – Other services, net	-833	-452	-662	-407
2.3.1. Kommunikációs szolgáltatások, egyenleg Communications services, net	-8	-104	-15	2
2.3.2. Építési-szerelési szolgáltatások, egyenleg Construction services, net	42	125	141	60
2.3.3. Biztosítási szolgáltatások, egyenleg Insurance services, net	-74	-133	-117	-191
2.3.4. Pénzügyi szolgáltatások, egyenleg Financial services, net	-85	-27	-40	-47
2.3.5. Számítógépes és információs szolgáltatások, egyenleg Computer and information services, net	-6	110	221	282
2.3.6. Szabadalmi és licenccégek, egyenleg Royalties and licence fees, net	-164	-607	-788	-388
2.3.7. Egyéb üzleti szolgáltatások, egyenleg Other business services, net	-598	-17	-36	-158
2.3.8. Személyes, kulturális és szórakoztatással kapcsolatos szolgáltatások, egyenleg Personal, cultural and recreational services, net	61	282	54	91
2.3.9. Kormányzati szolgáltatások, egyenleg Government services, net	-1	-82	-82	-58
3. Jövedelmek, egyenleg – Income, net	-2 792	-7 345	-7 714	-5 642
3.1. Egy évnél rövidebb ideig alkalmazottak díjazása, egyenleg Compensation of employees, employed for less than one year, net	163	758	766	720
3.2. Közvetlen tőkebefektetések jövedelmei, egyenleg Direct investment income, net	-2 117	-5 797	-5 314	-4 109
3.3. Portfóliobefektetések jövedelmei, egyenleg Portfolio investment income, net	-523	-1 681	-1 640	-951
3.4. Egyéb befektetések jövedelmei, egyenleg Other investment income, net	-315	-625	-1 525	-1 302
4. Viszonyzatlan folyó átutalások, egyenleg Current transfers, net	385	-500	-686	309
I. Folyó fizetési mérleg egyenlege – Current account	-4 352	-6 606	-7 504	153
5. Viszonyzatlan tőke átutalások, egyenleg Capital transfers, net	295	784	930	1 685
5.1. Államháztartás viszonyzatlan tőkeátutalásai, egyenleg Capital transfers of general government, net	89	577	396	887
5.2. Egyéb szektorok viszonyzatlan tőkeátutalásai, egyenleg Capital transfers of other sectors, net	207	207	534	798
6. Nem termelt nem pénzügyi javak forgalma, egyenleg Acquisition/disposal of non-produced, non financial assets, net	5	-81	98	-423
II. Tőkemérleg egyenlege – Capital account	300	703	1 027	1 261
7. Közvetlen tőkebefektetések egyenlege Direct investment, net	2 334	1 314	2 732	-2
7.1. Külföldön – Abroad, net	-664	-2 643	-2 020	-1 253
7.2. Magyarországon – In Hungary, net	2 998	3 956	4 752	1 251
8. Portfóliobefektetések egyenlege – Portfolio investment, net	-444	-1 627	-2 482	-3 318
8.1. Követelések egyenlege – Assets, net	-322	-2 125	-2 517	-738
8.2. Tartozások egyenlege – Liabilities, net	-123	498	35	-2 580
9. Derivatívák – Financial derivatives	64	838	-692	659
10. Egyéb befektetések egyenlege – Other investments, net	3 447	7 150	17 539	7 705
10.1. Követelések egyenlege – Assets, net	1 053	-3 220	-1 818	-361
10.2. Tartozások egyenlege – Liabilities, net	2 394	10 370	19 357	8 066
III. Pénzügyi mérleg egyenlege^{a)} – Financial account^{a)}	5 401	7 675	17 098	5 044
IV. Tévedések és kihagyások egyenlege Net errors and omissions	-190	-1 638	-2 944	-972
V. Teljes fizetési mérleg egyenlege (I+II+III+IV) Overall balance (I+II+III+IV)	1 158	134	7 676	5 486
VI. A nemzetközi tartalékok változása ("–" növekedés) International reserves ("–" increase)	-1 158	-134	-7 676	-5 486

a) A nemzetközi tartalékok változása nélkül. – Excluding international reserves.
Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.7. Magyarország külföldi adósságállománya Foreign debt stock of Hungary

(millió euró – million EUR)

Megnevezés Denomination	2000	2007	2008	2009
Bruttó külföldi adósság (tulajdonosi hitelekkel) Gross foreign debt (including other capital)	28 886	80 380	98 788	103 409
Nemzetközi tartalék International reserves	12 068	16 385	24 040	30 677
Ebből: Of which:				
arany gold	30	56	61	76
Külföldi követelés Foreign assets	21 264	67 236	84 292	96 484
Nettó külföldi adósság a közvetlen tőkebefektetéseken belüli egyéb tőkével Net foreign debt (including other capital)	10 314	41 252	54 838	51 906
Ebből: Of which:				
kormányzati szektor és MNB general government and NBH	3 121	17 172	14 298	14 773
magánszektor private sector	7 193	24 080	40 540	37 133

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.8. Magyarország külföldi adósságszolgálati mutatói (fizetési mérleg alapján) Foreign debt service indicators of Hungary (on the basis of the balance of payments)

Megnevezés	2000	2007	2008	2009
Bruttó külföldi adósság a GDP százalékában ^{a)} Gross external debt as % of GDP ^{a)}	56,3	79,5	93,6	111,5
Devizában fennálló bruttó külföldi adósság a GDP százalékában ^{a)} Gross external debt denominated in foreign currencies as % of GDP ^{a)}	50,0	58,0	78,3	95,4
Nettó külföldi adósság a GDP százalékában ^{a)} Net external debt as % of GDP ^{a)}	20,1	40,8	52,0	56,0
Devizában fennálló nettó külföldi adósság a GDP százalékában ^{a)} Net external debt denominated in foreign currencies as % of GDP ^{a)}	14,4	27,8	38,8	42,8
Bruttó kamatkiadás a GDP százalékában ^{a)} Gross interest expenditures as % of GDP ^{a)}	3,3	3,2	4,2	3,9
Adósságszolgálat devizában a GDP százalékában ^{b)} Total Debt Service denominated in foreign currencies as % of GDP ^{b)}	11,1	9,9	14,0	20,8
Külső finanszírozási képesség a GDP százalékában Net external financing capacity as % of GDP	-7,9	-5,8	-6,1	1,5

a) FDI egyéb tőke nélkül. – Excluding intercompany loans.

b) Középlejártatú hiteltörlesztés és bruttó kamatkiadás (FDI egyéb tőke nélkül). – Medium-term credit amortisation and gross interest expenditure (excluding intercompany loans).

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.9. Főbb biztosítási módozatok Major insurance lines

(ezer db – thousands)

Biztosítási módozatok Insurance lines	2000	2007	2008	2009
Életbiztosítás Life insurance	2 696,5	3 296,9	3 244,9 ^R	3 079,7
Ebből: Of which:				
halálesetre szóló életbiztosítás life insurance on death	137,8	400,8	394,8	374,2
vegyes életbiztosítás combined life insurance	2 098,9	1 017,1	910,7	798,7
Nem életbiztosítás Non-life insurance	8 638,6	9 448,8	9 460,6	9 376,9
Ebből: Of which:				
vagyonbiztosítás property insurance	3 361,6	3 226,8	3 252,0 ^R	3 267,9
kötelező gépjárműfelelősség-biztosítás compulsory motor vehicle liability insurance	2 998,4	3 708,6	3 893,0	3 989,5
casco motor vehicle insurance	561,4	862,8	903,5	860,0

Forrás: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete. – Source: Hungarian Financial Supervisory Authority.

4.6.10. A Budapesti Értéktőzsdére bevezetett értékpapírok piaci értéke Market capitalizations on the Budapest Stock Exchange

(milliárd Ft – billion HUF)

Megnevezés Denomination	2000	2007	2008	2009
Részvény Equities	3 393,9	8 239,3	3 553,7	5 713,0
Befektetési jegy Investment funds	4,6	380,5	433,4	327,5
Certifikátok Certificates	–	–	112,6	84,4
Kárpótlási jegy Compensation notes	67,1	155,1	..	..
Jelzáloglevél Mortgage bonds	–	626,2	956,8	886,7
Vállalati kötvény Corporate bonds	74,8	309,5	303,3	299,6
Államkötvény Government bonds	2 607,8	9 154,9	8 715,1	8 656,5
Kincstárjegy Treasury bills	797,3	1 548,6	1 201,6	1 512,6
Összesen Total	6 945,4	20 414,0	15 276,5	17 480,1

Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

4.6.11. A Budapesti Értéktőzsde forgalma Turnover of the Budapest Stock Exchange

Megnevezés Denomination	2000	2007	2008	2009
Üzletkötések száma Number of transactions	1 627 033	1 654 992	1 950 035 ^R	3 476 711
Átlagos napi üzletkötésszám Average daily number of transactions	6 482	6 755	7 769 ^R	13 851
Azonnali forgalom árfolyamértéken, milliárd Ft Cash turnover at market value, billion HUF	4 256,6	8 937,4	5 780,2	5 481,7
Ebből: Of which:				
részvény equities	3 417,0	8 691,8	5 284,3	5138,2
certifikátok certificates	–	–	21,1	37,3
államkötvény government bonds	634,1	56,2	333,1	150,6
vállalati kötvény corporate bonds	48,7	97,5	36,1	1,4
jelzáloglevél mortgage bonds	–	58,4	39,0	20,3
kincstárjegy treasury bills	153,3	14,6	51,9	123,1
befektetési jegy investment funds	0,6	18,8	14,7	10,8
kárpótlási jegy compensation notes	3,0	0,1	0,1	0,1
Átlagos napi forgalom, millió Ft Average daily turnover, million HUF	16 959	36 479	23 029	21 839
Egy kötésre jutó forgalom, millió Ft Turnover per transaction, million HUF	2,6	5,4	3,0 ^R	1,6

Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

4.6.12. A Budapesti Értéktőzsde részvényindexe (BUX) The Budapest Stock Index (BUX)

(1991. január 2. = 1000,00 – 2 Január 1991 = 1000,00)

Év Year	Maximum	Minimum	Záró Closing
1992	988,42	830,04	890,90
1993	1 307,12	717,75	1 264,15
1994	2 255,32	1 265,21	1 470,10
1995	1 629,40	1 159,45	1 528,92
1996	4 134,31	1 557,91	4 134,31
1997	8 483,79	4 291,29	7 999,10
1998	9 016,36	3 775,02	6 307,67
1999	8 875,18	5 253,03	8 819,45
2000	10 471,91	6 684,74	7 849,75
2001	8 146,03	5 670,98	7 131,13
2002	8 948,87	6 589,76	7 798,29
2003	9 914,09	7 030,74	9 379,99
2004	14 775,14	9 465,12	14 742,57
2005	23 671,96	14 586,69	20 784,74
2006	25 415,64	18 461,79	24 844,32
2007	30 118,12	22 522,37	26 235,63
2008	26 242,90	10 597,07	12 241,69
2009	21 612,57	9 461,29	21 227,01

Forrás: Budapesti Értéktőzsde. – Source: Budapest Stock Exchange.

4.6.13. Devizaárfolyamok Foreign exchange rates

(egy egységre, forintban – per one unit, in HUF)

Időszak Period	Angol font GBP	Euró EUR	USA-dollár USD	Japán jen ^{a)} JPY ^{a)}	Svájci frank CHF	Cseh korona CZK	Szlovák korona SKK	Lengyel zloty PLN
Év végi árfolyamok – Exchange rates at the end of the year								
2000	425,47	264,94	284,73	247,70	173,92	7,55	6,03	68,79
2001	404,15	246,33	279,03	212,51	166,23	7,70	5,75	70,40
2002	362,67	235,90	225,16	189,66	162,37	7,48	5,68	58,64
2003	370,66	262,23	207,92	194,43	168,30	8,05	6,37	55,58
2004	347,83	245,93	180,29	175,84	159,34	8,08	6,35	60,31
2005	368,40	252,73	213,58	182,00	162,33	8,70	6,68	65,44
2006	375,77	252,30	191,62	161,11	156,99	9,18	7,31	65,82
2007	344,84	253,35	172,61	152,44	152,42	9,52	7,54	70,26
2008	272,36	264,78	187,91	208,23	177,78	9,94	8,79	63,41
2009	303,17	270,84	188,07	203,63	182,34	10,24	–	65,90
Éves átlagárfolyam^{b)} – Yearly average exchange rates^{b)}								
2000	426,66	260,04	282,27	261,93	167,02	7,31	6,10	64,90
2001	412,57	256,68	286,54	236,23	169,87	7,53	5,93	69,98
2002	386,65	242,97	258,00	205,87	165,59	7,89	5,69	63,23
2003	366,42	253,51	224,44	193,67	166,71	7,96	6,11	57,69
2004	371,07	251,68	202,63	187,34	163,01	7,89	6,29	55,65
2005	362,72	248,05	199,66	181,30	160,20	8,33	6,43	61,67
2006	387,51	264,27	210,51	181,08	168,02	9,33	7,10	67,81
2007	367,74	251,31	183,83	156,01	153,03	9,05	7,44	66,41
2008	316,30	251,25	171,80	167,13	158,45	10,07	8,04	71,67
2009	314,94	280,58	202,26	216,15	185,82	10,61	–	64,80

a) Száz egységre. – Per hundred units.

b) Az MNB által jegyzett középárfolyamoknak a működési (naptári) napok számával súlyozott éves átlaga. – Annual average medium rates quoted by the National Bank of Hungary (calendar) days, weighted with the number of operating (calendar) days.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.14. A nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott forinthitelek és az általuk elhelyezett forintbetétek szerződésben szereplő átlagos kamatlába (december)* Monthly average agreed interest rate of HUF loans and HUF deposits to non-financial corporations (December)*

(évi kamatláb, % – annual interest rates, %)

Időszak Period		Hitelek Loans		Betétek Deposits	
		egy éven belüli lejárat maturing within a year	egy éven túli lejárat maturing over a year	egy éven belül lekötött with agreed maturity up to 1 year	egy éven túl lekötött over 1 year initial rate fixation
2000. december	December, 2000	12,83	13,42	9,49	9,40
2001. december	December, 2001	11,18	11,15	8,40	7,70
2002. december	December, 2002	9,69	9,71	7,41	8,02
2003. december	December, 2003	13,40	13,08	10,98 ^R	9,71
2004. december	December, 2004	10,98	11,21	9,09	8,25
2005. december	December, 2005	7,45	9,65	5,17	4,93
2006. december	December, 2006	9,21	9,68	7,45	6,90
2007. december	December, 2007	8,78	9,71	6,81	6,39
2008. december	December, 2008	12,34	13,30	9,92	8,99
2009. december	December, 2009	8,89	8,89	5,82	5,83

* A szerződéses összeggel súlyozva. Megjegyzés: Az idősorokban 2003. januárt megelőzően az éven belüli, illetve éven túli kamatfixálás helyett az éven belüli, illetve éven túli eredeti lejáratú hitelek adatait közöljük. – Weighted by the amount of new business. Notes: Before the reference date of January 2003 instead of the floating rate or up to 1 year initial rate fixation the data of loans with original maturity up to 1 year and over 1 year are published.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.15. A háztartásoknak nyújtott forintHITELEK és az általuk elhelyezett forintbetétek szerződésben szereplő átlagos kamatlába (december)*
Monthly average agreed interest rate of HUF loans and HUF deposits to households (December)*

(évi kamatláb, % – annual interest rates, %)

Időszak	Period	Látra szóló és folyószámlabete Overnight deposits	Egy éven belül lekötött betétek Fixed deposits up to 1 year	Egy éven túl lekötött betétek Fixed deposits over 1 year	Lakáscélú hitelek Loans for house purchase	Fogyasztási hitelek Loans for consumption
2000. december	December, 2000	3,46	8,77	8,88	17,70	20,99
2001. december	December, 2001	2,92	8,09	8,30	15,62	24,26
2002. december	December, 2002	2,38	6,97	7,61	14,05	22,70
2003. december	December, 2003	2,20	10,08	8,06	12,27	22,97
2004. december	December, 2004	3,02	8,70	6,35	11,83	19,85
2005. december	December, 2005	2,56	5,14	4,67	8,97	18,69
2006. december	December, 2006	2,89	7,40	6,35	9,80	16,90
2007. december	December, 2007	2,57	6,97	5,96	9,91	17,15
2008. december	December, 2008	3,05	10,90	9,31	11,20	19,24 ^R
2009. december	December, 2009	2,19	6,45	5,41	10,07	17,13

* A szerződéses összeggel súlyozva. Megjegyzés: Az idősorokban 2003. januárt megelőzően az éven belüli, illetve éven túli kamatfixálás helyett az éven belüli, illetve éven túli eredeti lejáratú hitelek adatait közöljük. – Weighted by the amount of new business. Notes: Before the reference date of January 2003 instead of the floating rate or up to 1 year initial rate fixation/over 1 year initial rate fixation the data of loans with original maturity up to 1 year and over 1 year are published.

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.16. A háztartások nettó pénzügyi vagyona
Net financial assets of households

(milliárd Ft – billion HUF)

Megnevezés	Denomination	2000	2007	2008	2009
Készpénz és betét	Currency and deposits	4 074,5	8 292,7	9 418,1	9 757,0
Készpénz	Currency	828,8	1 872,8	2 082,2	2 037,1
Folyószámlabetét	Transferable deposits	641,5	1 736,7	1 587,0	1 589,8
Egyéb betét	Other deposits	2 604,2	4 683,3	5 748,9	6 130,2
Nem részvény értékpapír	Securities other than shares	854,6	1 175,1	1 443,4	1 382,3
Rövid lejáratú értékpapír	Short-term securities other than shares	636,2	653,6	768,8	657,4
Hosszú lejáratú értékpapír	Long-term securities other than shares	218,4	520,6	673,0	724,9
Pénzügyi derivatívák	Financial derivatives	0,0	0,9	1,7	0,0
Hitel	Loans	99,5	198,4	208,4	228,0
Rövid lejáratú hitel	Short-term loans	0,4	10,8	7,7	7,3
Hosszú lejáratú hitel	Long-term loans	99,2	187,6	200,7	220,7
Részvény és részesedés	Shares and other equities	3 285,6	8 864,7	8 629,2	9 062,8
Tőzsdei részvény	Quoted shares	273,2	341,5	261,6	311,0
Nem tőzsdei részvény	Non-quoted shares	448,5	985,8	1 035,7	1 190,6
Üzletrészek	Other equities	2 100,9	5 139,7	5 555,9	5 709,7
Befektetési jegy	Mutual fund shares	463,0	2 397,8	1 776,1	1 851,6
Biztosítástechnikai tartalékok	Insurance technical reserves	938,9	4 591,4	4 316,3	5 351,2
Életbiztosítási díjtartalék	Life insurance reserves	431,3	1 482,1	1 378,4	1 562,3
Nyugdíjpénztári díjtartalék	Pension fund reserves	397,4	2 810,3	2 618,2	3 466,8
Nem életbiztosítási díjtartalék	Non-life insurance reserves	110,2	299,0	319,6	322,1
Egyéb követelések	Other accounts receivable	480,9	996,4	929,5	906,5
Kereskedelmi hitelek és előlegek	Trade credits and advances	7,4	20,8	11,0	16,2
Egyéb	Other	473,5	975,6	918,6	890,3
Pénzügyi eszközök összesen	Financial assets	9 734,0	24 118,8	24 945,0	26 687,7
Ebből: devizakészpénz	Of which: currency	72,0	123,1	272,9	318,5
devizabetét	deposits	740,0	942,1	1 118,4	1 269,6
Nem részvény értékpapírok	Securities other than shares	0,0	0,3	1,2	2,0
Pénzügyi derivatívák	Financial derivatives	0,0	0,3	1,2	2,0
Hitel	Loans	767,6	7 447,4	9 620,6	9 670,4
Rövid lejáratú hitel	Short-term loans	117,8	858,8	985,1	1 029,1
Hosszú lejáratú hitel	Long-term loans	649,8	6 588,6	8 635,6	8 641,3
Egyéb tartozások	Other accounts payable	400,5	774,9	800,5	753,5
Kereskedelmi hitelek és előlegek	Trade credits and advances	68,0	82,7	96,6	91,3
Egyéb	Other	332,5	692,1	703,9	662,2
Kötelezettségek összesen	Liabilities	1 168,1	8 222,6	10 422,3	10 425,9
Ebből: devizahitel	Of which: loans	50,4	4 372,6	6 559,5	6 466,6
Háztartások nettó pénzügyi vagyona	Net financial assets of households	8 566,0	15 896,2	14 522,7	16 261,8

Forrás: Magyar Nemzeti Bank. – Source: National Bank of Hungary.

4.6.17. Lakáscélú hitelek Housing loans

Megnevezés Denomination	2001	2007	2008	2009
Lakáscélú hitelek állománya – Stock of housing loans				
Tárgyidőszak végén fennálló állomány, db <i>Stock at the end of year, pieces</i>	..	805 138	838 805	833 472
Ebből: – <i>Of which:</i>				
államilag támogatott lakáshitel, % – <i>loans with subsidies, %</i>	..	46,5	39,4	39,2
devizaalapú lakáshitel, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	33,8	42,7	43,7
Tárgyidőszak végén fennálló állomány összege, millió Ft <i>Sum of stock at the end of year, million HUF</i>	..	3 108 731	3 874 988	3 920 041
Ebből: – <i>Of which:</i>				
államilag támogatott lakáshitel, % – <i>loans with subsidies, %</i>	..	49,2	34,5	34,1
devizaalapú lakáshitel, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	46,9	61,0	62,8
Engedélyezett lakáscélú hitelek – Approved housing loans				
Tárgyidőszakban engedélyezett lakáshitel, db <i>Approved housing loans in the period, pieces</i>	76 308	130 655	145 504	55 950
Ebből: – <i>Of which:</i>				
államilag támogatott lakáshitel, % – <i>loans with subsidies, %</i>	28,7	14,6	10,3	25,1
devizaalapú lakáshitel, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	75,5	79,6	56,6
Tárgyidőszakban engedélyezett lakáshitel összege, millió Ft <i>Sum of approved housing loans in the period, million HUF</i>	155 269	767 718	951 569	322 527
Ebből: – <i>Of which:</i>				
államilag támogatott lakáshitel, % – <i>loans with subsidies, %</i>	53,3	12,9	8,6	24,4
devizaalapú lakáshitel, % – <i>foreign exchange loan, %</i>	..	84,3	88,9	67,6
Folyósított lakáscélú hitelek és támogatások célok szerint Transferred housing loans and subsidies by aims of loans				
Összesen, millió Ft – <i>Total, million HUF</i>	168 067	722 320	886 976	345 523
Ebből: – <i>Of which:</i>				
építés – <i>construction</i>	63 323	101 347	102 309	60 357
új lakás vásárlása – <i>buying new flat</i>	21 375	102 325	129 687	76 661
használt lakás vásárlása – <i>buying old flat</i>	50 311	424 713	563 382	180 630
korszerűsítés, bővítés – <i>modernizing, enlarging</i>	25 631	47 581	41 213	18 389
áthidalás – <i>surmounting</i>	1 334	1 222	376	136
hitelkiváltás – <i>redemption</i>	212	20 029	29 624	3 470
Átlaghitel, millió Ft – <i>Average loans, million HUF</i>	2,0	4,9	5,7	4,6
Ebből: – <i>Of which:</i>				
építés – <i>construction</i>	3,4	3,1	3,6	3,1
új lakás vásárlása – <i>buying new flat</i>	4,7	6,0	8,1	6,8
használt lakás vásárlása – <i>buying old flat</i>	2,0	6,5	7,5	6,2
korszerűsítés, bővítés – <i>modernizing, enlarging</i>	0,9	2,2	1,8	1,6
áthidalás – <i>surmounting</i>	6,0	9,9	6,4	8,5
hitelkiváltás – <i>redemption</i>	1,9	6,5	7,5	5,8
Átlagos futamidő, év – <i>Average term, year</i>	9,2	14,7	15,1	15,1
Ebből: – <i>Of which:</i>				
építés – <i>construction</i>	12,3	18,3	18,0	18,1
új lakás vásárlása – <i>buying new flat</i>	12,1	17,9	18,9	18,4
használt lakás vásárlása – <i>buying old flat</i>	8,8	15,0	15,6	15,4
korszerűsítés, bővítés – <i>modernizing, enlarging</i>	7,0	11,3	11,3	11,1
áthidalás – <i>surmounting</i>	3,0	2,7	2,1	4,2
hitelkiváltás – <i>redemption</i>	7,7	15,2	16,1	10,8